Selle 1 von
Amministrazione federale admin.ch
Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni
Ufficio federale delle comunicazioni

Relazione annuale delle emittenti radiofoniche loacali e regionali commerciali

Periodo: 2012 (1.1.2012 - 31.12.2012)

Base giuridica ORTV art. 27

Α.	Inf	fori	maz	ioni	ger	ieral	i
----	-----	------	-----	------	-----	-------	---

A1. Nome del programma*	Radio 3iii
A2. Nome e indirizzo dell'emittente	
Nome dell'emittente*	Radio 3 i Società Anonima
Via*	Carona
Numero*	6
CAP*	6815
Luogo*	Melide
Telefono*	0916401550
Fax	0916401512
Pagina web (URL)	www.r3i.ch
Persona di contatto	
E-mail*	claudio.gehringer@timedia.ch
Nome*	Gehringer
Cognome*	Claudio

A3. Direzione

Come era composta la direzione nell'anno di riferimento ? Elencate tutti i membri della direzione con la loro rispettiva funzione.

	Nome	Cognome	Funzione
1	Filippo	Lombardi	Delegato
2	Marcello	Foa	Direttore generale
3	Claudio	Gehringer	Direttore amministrativo
4	Davide	Lurati	Direttore commerciale
5	Fabio	Turetta	Direttore di produzione
6	Sacha	Dalcol	Capo redattore
7			
8			
9			
10			

Lei vuole aggiungere altri membri della direzione alla lista ?

O Sì

No

B. Organizzazione

B1. Forma giuridica dell'emittente	Società per azioni
	Associazione
	Fondazione
	SAGL
	Cooperativa
	 Ragione individuale o persona naturale
	Altro:
B2 Considio d'amministrazione	(2)

Nο

33. Amr	nontare del capitale (fra	nchi svizz	zeri)	620300		
Sa	di: :-:	-4- 50	·/ \			
uu	divisione del capitale(qu	Ole >= 57	/o)		0	
	Nome		Quote in franci	Quote in percentuale	Quote del diritto di voto in percentuale (%)	
	TIMEDIA HOLDING SA		520248	83.87	82.78]
	Tarchini Silvio		100047	16.12	15.71	
5						
0					1	
1						
2					1	
					1	
13					1	
14						
15						
16						
17						
8						
19						
20						
2.4	Partocinaziono dos	di azion	vieti o di altri	soci (>= 20 % dol c	anitalo azionari	
84.	Partecipazione deg			soci (>= 20 % del c		٠,
34.			mpresa di mass		Partecipazione in	o, s
	Partecipazione deg Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA	Nome in		soci (>= 20 % del c), :][1
34.	Nome e cognome socio	Nome in	mpresa di mass media		Partecipazione in franchi	
2	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA	Nome in	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000))
2	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA	Nome in	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
2	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA	Nome in	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
2:	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA	Nome in	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
1 2 3 4 5	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA	Nome in	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
1 2 3 4 5 5	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA	Nome in	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
1 2 3 4 5	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA	Nome in	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
1 2 3 4 5 5	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA	Nome in	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
5	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA	Nome in	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
5	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA	Nome in	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
5 5 6 7 0	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA	Nome ir	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	The same and the s
5 5 7 33 10 Des	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA	Nome ir	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
5 5 0	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA didera completare la lista	Nome ir	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
5 5 5 10	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA didera completare la lista	Nome ir	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
1 2 3 3 4 5 7 3 3 9 10	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA didera completare la lista	Nome ir	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
5 5 0 ODes	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA didera completare la lista Si No	Nome ir	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
1 2 2 3 3 4 5 5 5 7 7 3 3 9 10	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA didera completare la lista	Nome ir	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
1 2 2 3 3 4 5 5 5 7 7 3 3 9 10	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA didera completare la lista Si No	Nome ir	mpresa di mass media WEB SA		Partecipazione in franchi 1000000	
5 5 6 9 10 Des	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA didera completare la lista Si No	Nome in TIMEDIA Nuova S	mpresa di mass media A WEB SA ocietà Editrice G	Nome altre imprese	Partecipazione in franchi 1000000 9990000	
5 5 6 9 10 Des	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA didera completare la lista Si No Personale	Nome in TIMEDIA Nuova S	mpresa di mass media A WEB SA ocietà Editrice G	Nome altre imprese ii posti (giorno di ri Posti in percentuale	Partecipazione in franchi 1000000 9990000	
22 33 44 5 5 7 33 99 100	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA didera completare la lista Si No Personale Numero di dipende	Nome ir TIMEDIA Nuova S ?	mpresa di mass media A WEB SA ocietà Editrice G	Nome altre imprese	Partecipazione in franchi 1000000 9990000	
22 33 44 5 5 7 33 99 100	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA didera completare la lista Si No Personale	Nome ir TIMEDIA Nuova S ?	mpresa di mass media NWEB SA ocietà Editrice G	Nome altre imprese i posti (giorno di ri Posti in percentuale (equivalenti a tempo	Partecipazione in franchi 1000000 9990000	
22 33 44 5 5 33 39 10 Des	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA didera completare la lista Si No Personale Numero di dipende	Nome ir TIMEDIA Nuova S ?	mpresa di mass media NWEB SA ocietà Editrice G	Nome altre imprese i posti (giorno di ri Posti in percentuale (equivalenti a tempo	Partecipazione in franchi 1000000 9990000	
2 2 3 4 5 5 6 7 7 3 9 10 ODes	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA didera completare la lista Si No Personale Numero di dipende aboratori dipendenti paga	Nome ir TIMEDIA Nuova S ?	mpresa di mass media NWEB SA ocietà Editrice G	Nome altre imprese i posti (giorno di ri Posti in percentuale (equivalenti a tempo	Partecipazione in franchi 1000000 9990000	
5 5 7 3 9 10 Des	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA didera completare la lista Si No Personale Numero di dipende aboratori dipendenti pagazione :	Nome ir TIMEDIA Nuova S ?	mpresa di mass media NEB SA ocietà Editrice G Percentuale de Numero di collaboratori	Nome altre imprese ii posti (giorno di ri Posti in percentuale (equivalenti a tempo pieno?)	Partecipazione in franchi 1000000 9990000	
2 2 2 3 3 4 4 5 5 5 7 7 7 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA dera completare la lista Si No Personale Numero di dipendenti paga zione : azione / animazione :	Nome ir TIMEDIA Nuova S ?	mpresa di mass media A WEB SA ocietà Editrice G Numero di collaboratori	Nome altre imprese ii posti (giorno di ri Posti in percentuale (equivalenti a tempo pieno?)	Partecipazione in franchi 1000000 9990000	
2 2 2 3 3 3 4 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA	Nome ir TIMEDIA Nuova S ? ? ?	mpresa di mass media NEB SA ocietà Editrice G Percentuale de Numero di collaboratori	Nome altre imprese ii posti (giorno di ri Posti in percentuale (equivalenti a tempo pieno?) 820 300 60	Partecipazione in franchi 1000000 9990000	
2 2 3 3 4 4 5 5 7 7 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	Nome e cognome socio TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA TIMEDIA HOLDING SA didera completare la lista Si No Personale Numero di dipendenti page zione : azione / animazione : iares redazione / animazione	Nome ir TIMEDIA Nuova S ? ?	mpresa di mass media NEB SA ocietà Editrice G Procentuale de Numero di collaboratori	Nome altre imprese ii posti (giorno di ri Posti in percentuale (equivalenti a tempo pieno?) 820 300	Partecipazione in franchi 1000000 9990000	

Numero di collaboratori

Collaboratori indipendenti

Collaboratori indipendenti pagati :

	Formazione e perfezionamento esterna (in giorni?)	Costi formazione e perfezionamento esterna per anno (in franchi)	Formazione e perfezionamento interna (in giorni?)	
llaboratori fissi redazione / imazione	61	19774	1.5	
jiares redazione / animazione			30	
boratori indipendenti zione / animazione				
Diffusione				
Com'è stato diffuso il	programma nel 2	012 ? Fate una c	listinzione tra diffu	usione analogic
etere				
Analogico (Radio : OUC)				
Digitale (Radio : DAB/DAB+)				
io: il programma è diffuso	anche attraverso re	ti di trasmettitori D	VB-T ?	
Sì				
No				
inee (Internet escluso)				
Analogico				
Digitale				
II vostro programma s	-	che via satellite	?	
Sì, esclusivamente via satellite				
Sì, in aggiunta ad altri modi di d No	diffusione amma o parti del p	_	e su Internet (risp	oste multiple p
Si, in aggiunta ad altri modi di c No Avete offerto il progra	amma o parti del p uso esclusivamente su Ir -Stream supplementare Il'ascolto o alla vista direl	nternet		
Si, in aggiunta ad altri modi di con No 3. Avete offerto il progra Il programma intero e stato diffu Il programma intero come Live Alcune trasmissioni proposte al	amma o parti del p uso esclusivamente su Ir -Stream supplementare Il'ascolto o alla vista direi	nternet		
Si, in aggiunta ad altri modi di o No Avete offerto il progra Il programma intero e stato diffi Il programma intero come Live- Alcune trasmissioni proposte al Alcune trasmissioni proposte al Nessuna offerta su Internet Agenzie e archivi	amma o parti del puso esclusivamente su la estream supplementare ll'ascolto o alla vista direl el scarico	nternet		
Sì, in aggiunta ad altri modi di d No S. Avete offerto il progra Il programma intero e stato diffi Il programma intero come Live- Alcune trasmissioni proposte ai Alcune trasmissioni proposte ai Nessuna offerta su Internet	amma o parti del puso esclusivamente su Ir-Stream supplementare Ill'ascolto o alla vista direi Il scarico	nternet		
Si, in aggiunta ad altri modi di di No Avete offerto il progra Il programma intero e stato diffi Il programma intero come Live- Alcune trasmissioni proposte al Alcune trasmissioni proposte al Nessuna offerta su Internet Agenzie e archivi Agenzie di informazio	amma o parti del puso esclusivamente su Ir-Stream supplementare Ill'ascolto o alla vista direi Il scarico	nternet		
Sì, in aggiunta ad altri modi di di No Avete offerto il progra Il programma intero e stato diffi Il programma intero come Live- Alcune trasmissioni proposte al Alcune trasmissioni proposte al Nessuna offerta su Internet Agenzie e archivi Agenzie di informazio nero delle agenzie abbonate	amma o parti del puso esclusivamente su Ir-Stream supplementare Ill'ascolto o alla vista direi Il scarico	nternet		
Sì, in aggiunta ad altri modi di di No 8. Avete offerto il progra Il programma intero e stato diffi Il programma intero come Live- Alcune trasmissioni proposte ai Alcune trasmissioni proposte ai Nessuna offerta su Internet Agenzie e archivi . Agenzie di informazio	amma o parti del puso esclusivamente su la escusivamente su la escrico alla vista direta la carico	nternet tta, senza possibilità di		
Si, in aggiunta ad altri modi di co No Avete offerto il progra Il programma intero e stato diffi Il programma intero come Live- Alcune trasmissioni proposte ai Alcune trasmissioni proposte ai Nessuna offerta su Internet Agenzie e archivi Agenzie di informazio nero delle agenzie abbonate Archiviazione ante quanto tempo il prog	amma o parti del p uso esclusivamente su lr -Stream supplementare Il'ascolto o alla vista direi Il scarico	nternet tta, senza possibilità di parchivato?		
Si, in aggiunta ad altri modi di o No Avete offerto il progra Il programma intero e stato diffi Il programma intero come Live- Alcune trasmissioni proposte al Alcune trasmissioni proposte al Nessuna offerta su Internet Agenzie e archivi Agenzie di informazio mero delle agenzie abbonate Archiviazione rante quanto tempo il prog	amma o parti del p uso esclusivamente su lr -Stream supplementare Il'ascolto o alla vista direi Il scarico	nternet tta, senza possibilità di parchivato?		
Sì, in aggiunta ad altri modi di ci No Avete offerto il progra Il programma intero e stato diffi Il programma intero come Live- Alcune trasmissioni proposte al Alcune trasmissioni proposte al Nessuna offerta su Internet Agenzie e archivi Agenzie di informazio mero delle agenzie abbonate Archiviazione rante quanto tempo il prog Per la durata minima di quattro Più di quattro mesi	diffusione amma o parti del p uso esclusivamente su Ir -Stream supplementare Il'ascolto o alla vista direi Il scarico iazione pri iazione ramma intero è stato mesi prescritta dalla leg	nternet tta, senza possibilità di p archivato?	scaricarle sul proprio com	nputer
Si, in aggiunta ad altri modi di ci No Avete offerto il progra Il programma intero e stato diffi Il programma intero come Live- Alcune trasmissioni proposte al Alcune trasmissioni proposte al Nessuna offerta su Internet Agenzie e archivi Agenzie di informazio nero delle agenzie abbonate Archiviazione ante quanto tempo il prog Per la durata minima di quattro Più di quattro mesi ste archiviato singole trasmi	diffusione amma o parti del p uso esclusivamente su Ir -Stream supplementare Il'ascolto o alla vista direi Il scarico iazione pri iazione ramma intero è stato mesi prescritta dalla leg	nternet tta, senza possibilità di p archivato?	scaricarle sul proprio com	nputer
Sì, in aggiunta ad altri modi di ci No Avete offerto il progra Il programma intero e stato diffi Il programma intero come Live- Alcune trasmissioni proposte al Alcune trasmissioni proposte al Nessuna offerta su Internet Agenzie e archivi Agenzie di informazio mero delle agenzie abbonate Archiviazione rante quanto tempo il prog Per la durata minima di quattro Più di quattro mesi ete archiviato singole trasm	diffusione amma o parti del p uso esclusivamente su Ir -Stream supplementare Il'ascolto o alla vista direi Il scarico iazione pri iazione ramma intero è stato mesi prescritta dalla leg	nternet tta, senza possibilità di p archivato?	scaricarle sul proprio com	nputer
Sì, in aggiunta ad altri modi di con No S. Avete offerto il progra Il programma intero e stato diffi Il programma intero come Live- Alcune trasmissioni proposte ai Alcune trasmissioni proposte ai Nessuna offerta su Internet Agenzie e archivi Agenzie di informazio mero delle agenzie abbonate T. Archiviazione Per la durata minima di quattro Più di quattro mesi ete archiviato singole trasmi Si No	amma o parti del puso esclusivamente su la Stream supplementare ll'ascolto o alla vista diret la scarico	o archivato? ge	scaricarle sul proprio com	nputer
Sì, in aggiunta ad altri modi di ci No Avete offerto il progra Il programma intero e stato diffi Il programma intero come Live- Alcune trasmissioni proposte ai Alcune trasmissioni proposte ai Nessuna offerta su Internet Agenzie e archivi Agenzie di informazio mero delle agenzie abbonate Archiviazione	amma o parti del puso esclusivamente su la Stream supplementare ll'ascolto o alla vista diret la scarico	o archivato? ge	scaricarle sul proprio com	nputer

F1. Durata

Durante quanto tempo al giorno il programma è stato diffuso ?

Quotidianamente 24 ore su 24		
 Quotidianamente per meno di 24 ore al 	giorno :	ore
Ogni settimana per or	е	
F2. Ripresa di programmi		
Avete ripreso parti fisse dei progran	ima da aitre em	ittenti o altri fornitori di programmi ?
Sì		
No		
Quota di tutte le riprese di programn	ni - indicazioni i	n minuti per anno ; senza repliche
Ripresa di programmi :	minuti per anno	
F3. Fornitura di programmi		
Avete fornito parti fisse di programn	na ad altre emitt	enti?
Sì		
No		
Quota di tutte le forniture di progran	nmi - indicazion	i in minuti per anno; senza repliche
Fornitura di programmi :	minuti per anno	
r offittal ai programmi .	minuti per anno	
F4. Formati radiofonici		
Che cosa diffonde la vostra rete ?		
Che cosa unionde la vostra rete ?		
Adult Contemporary (AC)	Classico	
Contemporary Hit Radio (CHR)	Cultura	
Urban Contemporary (UC)	Jazz	
Middle of the Road / Full Service (MOR	R) Nostalgia	
 Easy Listening / Beautiful Music (EZ) 	Oldies	
Rock / Album Oriented Rock (AOR)	Country	
☐ Infos / News	Alternativo	
Altro:		
F5. Ripartizione del programma	a in minuti pe	r anno secondo le categorie seguent
	Minuti per anno	
Informazioni	29200	Indicare solo la parte parlata. La parte
Conduzione del programma	58400	musicale deve essere indicata separatamente nella casella « musica ».
		soparatamente nella cascilla « masica ».
Pubblicità	49314	
Musica	384286	La parte musicale di «programma con conduzione » deve essere indicata in
Altro:	5840	questa casella.
Tempo di trasmissione		Tempo totale di trasmissione massimo
totale	527040	possibile: 527'040 minuti
G. Finanze		
O. I manze		
Conto economico al 31.12.2012		
Costi		
	Indianai! !-	
	Indicazioni in franchi	
Programma	1157226	
Tecnica	304025	
Amministrazione	620660	
Costi d'esercizio	2081911	
Personale	1217480	

Indicazioni in franchi 694904

1689793

81019

0

Ricavi

Pubblicità

Sponsoring

Partecipazione al canone

Ricavi dovuti all'abbonnamento

08	.0.	5.2	201	13

Numero d'abbonnamenti	0
Diminuzioni dei ricavi	-395663
Altre	110964
Ricavi d'esercizio	2181017

Fine del questionario

In conclusione, inviare i dati per via elettronica mediante il pulsante "Continua". Attenzione : i dati non possono più essere modificati in seguito.

Commenti sul questionario

Per la FORMAZIONE abbiamo inviato un complemento d'informazione in forma cartacea e digitale (jahresrechnung@bakom.admin.ch).

Potete stampare il Vostro questionario qui o scaricarlo in formato PDF.